



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных  
Наций по делам беженцев,  
2002 год**

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты  
Пятьдесят восьмая сессия  
Дополнение № 12 (A/58/12)

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты  
Пятьдесят восьмая сессия  
Дополнение № 12 (A/58/12)

**Доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев, 2002 год**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2003



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

---

[19 августа 2003 года]

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор .....	1–7	1
II. Международная защита: задачи и решения .....	8–24	2
III. Операции: достижения, трудности и новые направления .....	25–46	8
IV. Координация и партнерство .....	47–57	14
V. Управление программами и надзор за выполнением .....	58–70	17
Таблица. Расходы УВКБ в 2002 году .....		21



## I. Общий обзор

1. В 2002 году произошел целый ряд позитивных изменений. Несколько крупных операций по репатриации помогли миллионам изгнанных с мест своего проживания людей вернуться к себе домой, причем почти 2 млн. человек только в Афганистан. Кроме того, многие другие возвратились в Эритрею, Сьерра-Леоне, Шри-Ланку и в Тимор-Лешти. Эти возвращения вселили надежду в молодых и престарелых — тех, кому еще предстоит обрести свою родину, и тех, кто провел несколько десятилетий в изгнании. Прогресс на пути установления мира в других местах, таких, как Ангола и Шри-Ланка, также открыл новые возможности для возвращения. Совсем недавно развитие ситуации в Бурунди создало предпосылки для оптимизма и надежд на то, что и здесь в скором времени, возможно, начнется процесс добровольной репатриации. В настоящее время надежды связаны со стабилизацией этих мирных процессов, которые позволят обеспечить устойчивую реинтеграцию лиц, вернувшихся на родину. Многое будет зависеть от возобновления и поддержания безопасности как для возвращенцев, так и для местного населения.

2. Ключевым приоритетом в течение всего года оставалась эффективная готовность к реагированию на чрезвычайные ситуации. Потенциал УВКБ в области чрезвычайного реагирования опирался как на внутренние, так и на внешние резервные ресурсы, что позволило обеспечить реагирование на чрезвычайные ситуации в более чем 20 различных точках земного шара. В начале 2003 года Управление также принимало активное участие в процессе межучрежденческого планирования на случай непредвиденных обстоятельств в связи с надвигавшимся иракским кризисом. Сохраняя надлежащий уровень готовности к возможному притоку беженцев из Ирака в соседние страны, УВКБ в настоящее время значительно продвинулось в своей подготовке к началу проведения программы добровольного возвращения беженцев и ВПЛ, как только это станет возможным с точки зрения общих условий внутри Ирака.

3. По состоянию на конец 2002 года, общая численность подмандатных УВКБ лиц, согласно оценкам, составляла порядка 20 млн. человек. В их число входила значительная группа лиц, проживавших в условиях затянувшегося изгнания, таких, как ВПЛ в Колумбии, бутанские беженцы в Непале и сахарские беженцы, по-прежнему томящиеся в лагерях. Несмотря на упорные усилия международного сообщества, конкретные решения до сих пор остаются иллюзорными. Не вызывает сомнения тот факт, что лишь решительная приверженность заинтересованных государств делу преодоления укоренившихся политических проблем может открыть дорогу к достижению стабильных решений для жертв подобных ситуаций.

4. Перед лицом стоящих задач достижения устойчивых решений, особенно в отношении ситуации беженцев, долгое время находящихся в изгнании, УВКБ уделяло приоритетное внимание новаторским подходам, опирающимся на уроки, извлеченные из прошлого. В рамках всеобъемлющей программы «Помощь в области развития для беженцев» (ПРБ) Управление стремилось способствовать признанию потенциальных возможностей беженцев стать самообеспеченными и продуктивными членами общины, в которой они проживают. ПРБ объединяет две концепции. Во-первых, «4Р» — комплексный подход к процессам репатриации, реинтеграции, реабилитации и реконструкции в постконфликтных ситуациях, при котором особое внимание уделяется важности постепенно-

го перехода от гуманитарных действий к осуществлению мероприятий в области развития. И во-вторых, стратегия «РМИ» — Развитие через местную интеграцию — которая заключается в оказании содействия тем государствам, которые этого пожелают, в области укрепления самообеспеченности и постепенной интеграции беженцев в составе местного населения, чей собственный потенциал в области развития может быть, таким образом, значительно повышен.

5. Для успешного осуществления этих стратегий требуется тесное сотрудничество с заинтересованными правительствами и с целым рядом партнеров в области развития, включая партнеров в рамках системы Организации Объединенных Наций. УВКБ стремится в полной мере использовать межучрежденческие механизмы и недавно стало членом Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

6. Нельзя отрицать, что современный мир ставит новые задачи применительно к деятельности Управления. Одним из примеров является то давление, которому подвергается система предоставления убежища из-за наличия смешанных и неконтролируемых миграционных потоков, в связи с чем государства сталкиваются с необходимостью решать вполне понятные проблемы в сфере безопасности. Для того чтобы УВКБ эффективно выполняло свой мандат, введенный ему международным сообществом, ему следует также поддерживать свой авторитет, как необходимого для правительств механизма. Управление должно сыграть свою роль в области оказания помощи правительствам при решении вопросов, связанных с комплексом проблем убежища-миграции, а также проблем, возникающих в результате вторичных перемещений просителей убежища. Одной из основных задач по-прежнему остается обеспечение более справедливого распределения бремени между странами развивающегося мира, выходцами из которого являются большинство беженцев, и странами, предоставляющими убежище.

7. Верховный комиссар вскоре после того, как он приступил к исполнению своих обязанностей в 2001 году, поставил перед собой задачу углубленного рассмотрения процесса функционирования своего Управления и внесения возможных коррективов, которые могли бы укрепить его потенциал по выполнению его миссии в современном мире, где после начала 50-х годов, когда создавалось УВКБ, произошли значительные изменения. Результатом таких размышлений стал целый ряд конкретных предложений, которые являются предметом отдельного доклада Генеральной Ассамблеи. Исполнительный комитет принимает самое непосредственное участие в разработке предложений, которые будут представлены в должном порядке Генеральной Ассамблеи через ее Третий комитет.

## **II. Международная защита: задачи и решения**

8. В течение рассматриваемого периода продолжали возникать новые проблемы в области защиты беженцев, многие из которых связаны с более широким контекстом. Укрепление мер безопасности привело к введению новых обязательных проверок, со стороны государства в пунктах доступа на их территории, более строгих требований, предъявляемых к выдаче виз, и других ограничений. В результате этих мер лицам, ищущим убежище, становится все труднее получить доступ к процедурам предоставления убежища. В некоторых странах



широко распространенными также становятся случаи произвольного задержания беженцев, часто на дискриминационной основе. В принимающих беженцев развивающихся странах эндемической проблемой оставалось отсутствие безопасности. В лагеря и поселения проникали вооруженные элементы, беженцам преграждали путь, отказывали в доступе или подвергали принудительному возвращению, их также лишали возможности воспользоваться эффективными процедурами предоставления убежища.

9. В условиях отсутствия проводимой государствами эффективной иммиграционной политики, все большее число беженцев, стремящихся получить доступ в промышленно развитые страны, прибегали к использованию нелегальных каналов, в то время как многие пытались использовать систему предоставления убежища. Значительное число лиц попало в руки торговцев людьми и контрабандистов, что усугубило испытываемое некоторыми правительствами ощущение утраты контроля и побудило их использовать меры по ограничению доступа всех вновь прибывших без каких-либо различий. Некоторые представители средств массовой информации и ряд политических деятелей продолжали «демонизировать» просителей убежища и беженцев, особенно в ходе предвыборных кампаний, подрывая поддержку обществом их приема. Беженцы, которые уже пострадали от преследований и насилия, стали объектом несправедливых подозрений и предрассудков. Проявления ксенофобии также не ограничиваются промышленно развитыми странами. В странах развивающегося мира она в равной степени стала одной из основных проблем в области защиты беженцев.

10. В ответ на эти угрозы деятельность УВКБ в области защиты включала в себя широкий и разнообразный круг мероприятий, начиная от пропагандистской деятельности и мониторинга и кончая различного рода оперативными видами деятельности. Значительные усилия были направлены на поощрение присоединения стран к международным договорам, касающимся беженцев и апатридов, и на обеспечение их эффективного соблюдения в качестве основы режима международной защиты. По состоянию на май 2003 года к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и/или к Протоколу к ней 1967 года присоединилось 145 государств. Кроме того, предпринимались значительные усилия по обеспечению дополнительных или усовершенствованных механизмов для тех, кто работает в полевых условиях, о чем подробнее сообщается ниже в настоящей главе.

11. Во все времена эта деятельность проводилась в тесном сотрудничестве с государствами, на которых лежит главная ответственность за обеспечение соблюдения основополагающих прав всех лиц, находящихся на их территории. Важное значение по-прежнему уделялось партнерству с другими участниками, как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. В плане усилий, направленных на урегулирование сложных проблем, возникающих в процессе решения вопросов, связанных с предоставлением убежища и миграцией, такое партнерство приобретает форму углубленного сотрудничества с Верховным комиссаром по правам человека, Международной организацией труда и Международной организацией по миграции.

## А. Программа по вопросу о защите

12. В 2002 году были завершены Глобальные консультации по вопросу о международной защите — процесс поиска определений, который был начат в 2001 году, в годовщину принятия Конвенции 1951 года. В Консультациях приняли участие государства, межправительственные организации, включая членов системы Организации Объединенных Наций, НПО, ученые, практикующие юристы, а также беженцы. Цель Консультаций заключалась в совместном осмыслении путей использования рамок Конвенции 1951 года для осуществления связанных с защитой задач сегодняшнего комплексного мира. Эта деятельность включала в себя подробный анализ и обсуждение широкого круга теоретических, практических и оперативных вопросов с целью определения дополнительных механизмов, которые могли бы помочь государствам, УВКБ и другим участникам в решении таких проблем.

13. Программа по вопросу о защите была принята Исполнительным комитетом на его пятьдесят третьей сессии<sup>1</sup>, в ней были отражены результаты Глобальных консультаций, и впоследствии она была одобрена Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии<sup>2</sup>. Этот стратегический политический документ определяет ряд задач с указанием конкретных целей и конкретных необходимых действий. Программа устанавливает шесть следующих задач:

1. усиление имплементации Конвенции 1951 года и ее Протокола 1967 года;
2. защита беженцев в рамках более широких миграционных движений;
3. более справедливое распределение времени и обязанностей и укрепление потенциала по приему и защите беженцев;
4. более эффективное решение проблем, связанных с безопасностью;
5. активизация поиска долгосрочных решений; и
6. удовлетворение потребностей в защите женщин-беженцев и детей-беженцев.

14. Исполнительный комитет принимает активное участие в осуществлении Программы и уже принял заключения, устанавливающие стандарты в области регистрации и приема просителей убежища, а также заключение по вопросу о гражданском и гуманитарном характере убежища<sup>3</sup>. Со своей стороны УВКБ находится в процессе подготовки практических руководящих принципов по некоторым конкретным аспектам процедур и критериев определения статуса беженцев<sup>4</sup>. Описанные в нижеследующих пунктах события излагаются в соответствии с задачами и целями Программы по вопросу о защите.

<sup>1</sup> A/AC.96/973, пункт 21.

<sup>2</sup> Резолюция 57/187.

<sup>3</sup> A/AC.96/959, пункт 23; A/AC.96/973, пункты 22 и 23.

<sup>4</sup> Membership of a particular social group (HCR/GIP/02/02); Gender-related persecution (HCR/GIP/02/01).

## **В. Оперативные инструменты защиты**

15. В тесном сотрудничестве с партнерами на местах УВКБ уделяет большое внимание регистрации и документации, как важным инструментам в деле оценки и мониторинга помощи, содействия защите беженцев от принудительного возвращения и произвольного задержания, а также облегчения им доступа к защите основных прав и воссоединения семей. Были достигнуты определенные обнадеживающие результаты в отношении проведения систематической регистрации групп беженцев в таких странах, как Кения и Эквадор, а также в плане достижения соглашения о выдаче удостоверений личности в процессе проведения операций в таких странах, как Гвинея, Грузия, Йемен и Кот-д'Ивуар.

16. Кроме того, особое внимание уделяется мерам по укреплению физической безопасности беженцев как внутри лагерей, так и за их пределами, учитывая распространение насилия, возникающего в результате межгосударственных и трансграничных конфликтов. Отсутствие безопасности проявляется особенно остро в Западной Африке, в районе Великих озер, в Колумбии, на Северном Кавказе и в Ираке, которые являются лишь некоторыми в числе других примеров. В рамках новаторского партнерства в области распределения бремени в Гвинее с января 2003 года размещены канадские полицейские, которые несут службу совместно со своими коллегами. Со своей стороны, УВКБ стремилось сохранить свое присутствие, а также присутствие своих партнеров на местах даже в опасных приграничных областях. В таких странах, как Ангола, Афганистан, Сьерра-Леоне или Шри-Ланка, где постепенно налаживается мирная жизнь, проводимые программы включали в себя деятельность по распространению информации о противопехотных минах и полную демобилизацию военнослужащих, в том числе детей-солдат, сопровождаемую мерами по содействию их реабилитации.

## **С. Применение подходов, учитывающих такие признаки, как возраст и пол**

17. В течение последнего десятилетия УВКБ и его партнеры затратили значительные ресурсы на разработку стандартов и стратегий по удовлетворению потребностей в защите как детей-беженцев, так и женщин-беженцев. Однако обеспечение их эффективного применения по-прежнему остается одной из нерешенных задач. Распространенность сексуального насилия и насилия по признаку пола явилось шокирующим примером, о котором стало известно из поступивших в 2002 году сообщений об эксплуатации в Западной Африке, Непале и в других местах. УВКБ отреагировало решительными и адресными мероприятиями на различных уровнях. В их число вошли проведение незамедлительных расследований и принятие, в случае необходимости, коррективных мер, сопровождаемых программами по оказанию помощи жертвам. Глобальная стратегия по подготовке кадров и наращиванию потенциала включала в себя проведение региональной подготовки и рабочих совещаний на страновом уровне. Недавно пересмотренные Руководящие принципы предупреждения и преодоления сексуального насилия и насилия по признаку пола послужат основой для дальнейшей подготовки как сотрудников УВКБ, так и его партнеров. Кроме того, в сентябре 2002 года УВКБ опубликовало Кодекс поведения, кото-

рый был распространен среди персонала его партнеров. На межучережденческом уровне УВКБ участвовало в разработке Плана действий по защите от сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства и в настоящее время активно участвует в его осуществлении.

18. Широко известно, что такого рода проблемы защиты имеют комплексные причины и не могут решаться отдельно. Они включают в себя отсутствие достаточных ресурсов и доступа к основным службам, проблемы, возникающие в результате разделения семей, а также общей обстановки отсутствия безопасности. Такие проблемы не имеют простых решений и нуждаются в проведении более широких инициатив. Со своей стороны УВКБ стремилось улучшить организацию регистрации женщин-беженцев, повысить их руководящие способности и привлекать их к участию в управлении лагерями. Кроме того, оно повысило коэффициент женского персонала для облегчения контактов с женщинами-беженцами и активизировало свое сотрудничество с Мировой продовольственной программой, пытаясь расширить участие женщин в распределении продовольствия и других предметов.

19. В отношении защиты детей-беженцев образование остается основным средством, помогающим избежать таких опасностей, как вербовка в вооруженные формирования, эксплуатация, надругательство и торговля людьми. Вместе с тем еще многое предстоит сделать в области обеспечения доступа к образованию. Лишь 50 процентов детей-беженцев охвачены системой четырех низших уровней образования и всего 12 процентов обучаются на четырех высших уровнях системы образования. К числу недавних инициатив по улучшению положения относятся различные меры по развитию образования девочек-беженцев в Кении, Уганде, Пакистане и Намибии, а также молодых матерей-беженцев в Гвинее и Кении; тщательное планирование строительства школ для беженцев в Уганде с раздельными туалетами для мальчиков и девочек; а также обеспечение девочек надлежащей одеждой в Гвинее.

## **D. Безгражданство**

20. Судьба лиц, не имеющих гражданства, и деятельность УВКБ по оказанию им помощи стали предметом пристального внимания в рамках глобального обзора, проведение которого было рекомендовано в рамках Программы по вопросу о защите. Этот обзор проводится на основе использования вопросника, распространенного УВКБ в апреле 2003 года среди всех государств — членов Организации Объединенных Наций с просьбой указать меры, которые были ими приняты, проблемы, с которыми они столкнулись, и механизмы сотрудничества, которые могли бы помочь им избежать или сократить случаи безгражданства.

21. В течение последнего года большое количество стран, в частности в Восточной Европе и Центральной Азии, обращалось за технической помощью к УВКБ по вопросам законодательства, касающегося гражданства. После обретения независимости Восточным Тимором УВКБ предоставило помощь в разработке первого закона о гражданстве этой страны. Техническая помощь была также предоставлена по просьбе переходного правительства Афганистана по довольно сложным вопросам гражданства, которые возникли в результате многолетнего перемещения афганских беженцев и многочисленных браков и рож-

дения детей за границей. Еще одна область, по которой была востребована помощь УВКБ, касалась вопросов гражданства, возникающих в контексте демаркации границ, воссоединения государств и передачи территории. Такие случаи возникали в Западной Африке, в районе Африканского Рога, на Кавказе и в Юго-Восточной Европе.

## **Е. Социальные аспекты защиты**

22. Взаимодействие с общинами, хотя и не является новым подходом, продемонстрировало широкие возможности для укрепления потенциала беженцев по удовлетворению своих потребностей и решению своих собственных проблем. Это соответствует точке зрения Верховного комиссара, согласно которой беженцы являются скорее приобретением, чем бременем для принимающих их общин. Это подразумевает их вовлечение в качестве активных партнеров во все стадии разработки программ и принятия решений, наделяя их тем самым соответствующими возможностями по укреплению их собственной защиты. Конкретными примерами являются меры по привлечению групп женщин и молодежи в качестве посредников для распространения информации и укрепления осуществляемых в общинах программ. В большинстве поселений в Восточной Африке и в районе Африканского Рога в настоящее время существуют молодежные клубы. Женские группы сформированы, например, в Намибии, в то время как осуществляемый на основе общины подход помог выявить потребности преимущественно городских беженцев в Северной Африке и на Ближнем Востоке.

23. Кроме того, такой подход применялся при распространении информации в целях повышения осведомленности о ВИЧ/СПИДе — проблеме, которая продолжает вызывать серьезную озабоченность. По меньшей мере, в одной стране с высокой смертностью от СПИДа среди являющихся беженцами родителей-одиночек УВКБ пыталось решить проблему детей, оставшихся сиротами, на основе поиска других членов семьи или приемных родителей. Одновременно предпринимаются усилия по преодолению бытующего мнения о том, что беженцы способствуют повышению риска распространения ВИЧ-инфекции и СПИДа. Такие необоснованные утверждения или мнения могут привести к установлению дискриминационной практики в отношении процедур приема, регистрации или норм обращения. В этой связи УВКБ продолжало оказывать противодействие обязательному тестированию просителей убежища и беженцев, и в одной стране после вмешательства УВКБ иммиграционные власти отменили требование об обязательном медицинском обследовании.

## **Г. «Конвенция плюс»**

24. Как подчеркивалось в процессе Глобальных консультаций, международная защита беженцев сегодня предполагает приверженность многосторонним действиям, являющимся ключевым фактором для улучшения распределения бремени и достижения долгосрочных решений. В целях укрепления такой приверженности Верховным комиссаром была предпринята новая инициатива, получившая название «Конвенция плюс». Ее целью является разработка специальных соглашений или договоренностей, которые будут способствовать более справедливому распределению бремени и содействовать прогрессу в достиже-

нии долгосрочных решений, особенно в отношении ситуаций, связанных с затянувшимся присутствием беженцев, при которых беженцы в течение длительного времени не могут вернуться к нормальной жизни. Это может также помочь сократить препятствия для дальнейшего перемещения беженцев. Верховный комиссар созывает форум, на котором правительства смогут совместно обсудить вопросы, связанные с разработкой специальных договоренностей. Первое совещание такого форума намечено на конец июня 2003 года.

### **III. Операции: достижения, трудности и новые направления**

25. В 2002 году новые ощутимые потоки беженцев были зарегистрированы в Либерии и в Сьерра-Леоне (53 000), Гвинее (32 900) и Кот-д'Ивуаре (18 500). Произошел исход 19 000 граждан из Демократической Республики Конго в Бурунди, и в течение года Объединенная Республика Танзания приняла 28 500 беженцев из Бурунди, а также 17 000 беженцев из Демократической Республики Конго. Значительные новые потоки беженцев были также зарегистрированы Чадом (20 000 беженцев из Центральноафриканской Республики), Камеруном (17 000 беженцев из Нигерии) и Йеменом (13 300 сомалийских беженцев).

26. В течение 2002 года почти 2 млн. беженцев с помощью УВКБ вернулись в Афганистан, преимущественно из Пакистана (1,6 млн.) и Исламской Республики Иран (380 000). Значительно большее их число вернулось назад «спонтанно» без помощи УВКБ. К числу других крупных групп, вернувшихся домой в 2002 году, относятся беженцы из Анголы (88 000), Сьерра-Леоне (76 000), Бурунди (53 000), Руанды (38 000), Сомали (32 000), Восточного Тимора (31 900) и Боснии и Герцеговины (37 000). К числу стран первого убежища, зарегистрировавших крупный отток беженцев в связи с их переселением при содействии УВКБ, относятся: Турция (2900), Пакистан (2100), Кения (1900), Египет (1700) и Хорватия (1500).

27. В настоящем разделе доклада приводится краткое описание достижений УВКБ в области поиска долгосрочных решений для подмандатных лиц, основных трудностей, с которыми пришлось столкнуться, а также краткий обзор некоторых из разрабатываемых направлений деятельности.

#### **A. Добровольная репатриация**

28. Наиболее предпочтительным решением для беженцев является их возвращение домой, и в 2002 году в этом отношении удалось добиться некоторых успехов. Наиболее ярким событием года стало массовое возвращение почти 2 млн. афганских беженцев, преимущественно из Исламской Республики Иран и Пакистана. Одновременно помощь по возвращению домой была оказана 230 000 ВПЛ. Это была самая крупная операция по репатриации из числа проведенных УВКБ за несколько десятилетий. Она выявила ряд проблем, которые стимулировали поиск Управлением новых путей содействия обеспечению устойчивости возвращения. Надежды и ожидания, связанные с обретенной перспективой наконец отправиться домой, были омрачены многочисленными проявлениями жестокой реальности. В стране, опустошенной десятилетиями военных действий и наблюдавшейся в южных районах страшной засухой, образовался вакуум даже самых основных элементов социальной инфраструктуры

вался вакуум даже самых основных элементов социальной инфраструктуры или возможностей для оплачиваемого труда. Большинство возвращенцев были неимущими и неквалифицированными, и лишь немногие из них владели собственной землей. Ситуация в плане безопасности оставалась рискованной для возвращенцев и для персонала во многих областях и ухудшилась еще более в 2003 году, что помешало усилиям по организации процесса восстановления.

29. Задача реконструкции является огромной. Как сказал один из бывших беженцев: «Мы вернулись, потому что услышали о том, что в стране наступили мир и безопасность. Но здесь нет работы и нет места, где мы могли бы жить. Теперь у нас есть свобода, но одной свободой сыт не будешь»<sup>5</sup>. Вопросы партнерства и координации приобретают важнейшее значение. Через Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) УВКБ с самого начала установило контакты в целях развития сотрудничества с переходными властями, правительством Пакистана и с Исламской Республикой Иран, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО и в настоящее время обеспечивает международную поддержку проводимой в этой стране операции. Трехсторонние соглашения с рядом западноевропейских правительств открыли новые перспективы в 2002 году. Их цель состояла в том, чтобы заключить процесс репатриации в рамки определенных принципов и оказать помощь правительствам в осуществлении поэтапной репатриации с учетом необходимости в обеспечении защиты. В самом Афганистане Управление проводило работу по наращиванию потенциала тех министерств, с которыми оно осуществляло наиболее тесное сотрудничество посредством прикомандирования к ним сотрудников УВКБ и организации подготовки персонала министерств. Одной из основных целей является обеспечение того, чтобы все программы развития предусматривали возвращение беженцев и ВПЛ. В то же время оно наладило сеть общенационального мониторинга за обеспечением защиты и оказало поддержку в создании Комиссии по правам человека Афганистана. Опираясь на приобретенный в 2002 году опыт, в настоящее время Управление разработало стратегию по осуществлению операции в период непосредственно после проведения афганских выборов, намеченных на 2004 год.

30. Новые мирные соглашения в Анголе, Сьерра-Леоне и Шри-Ланке также открыли возможности для проведения крупных операций по возвращению беженцев. После окончания десятилетней гражданской войны в Сьерра-Леоне беспрецедентные гуманитарные, политические и военные усилия, предпринятые международным сообществом, содействовали укреплению мирного процесса, завершению разоружения и демобилизации бывших комбатантов и обеспечению надлежащей стабильности в стране для начала проведения операций по возвращению беженцев. В Шри-Ланке укрепление доверия после заключения в феврале 2002 года соглашения о прекращении огня и проведенные впоследствии мирные переговоры между правительством и движением «Тигры освобождения Тамил Илама» способствовали неорганизованному возвращению в течение года в места их происхождения более 250 000 внутренних перемещенных лиц. Несколько сотен беженцев из Тамил Наду на юге Индии также вернулись в свои дома, и эти перемещения заставили УВКБ изменить структуру своего присутствия для обеспечения надлежащей защиты и оказания свое-

<sup>5</sup> *Refugees Magazine* Vol. 4 No. 129, 2002 (UNHCR).

временной помощи в этих новых условиях. В Анголе почти 100 000 беженцев спонтанно репатриировались из соседних стран. Организованная репатриация ангольцев из Демократической Республики Конго, Намибии и Зимбабве была намечена на май 2003 года.

31. Возвращение порядка 32 000 беженцев в Тимор-Лешти ознаменовало окончание проведения операций по добровольной репатриации беженцев в их новую независимую страну. Среди потоков возвращенцев следует отметить возвращение эритрейских беженцев, которые покинули свою страну до 1991 года или во время пограничного конфликта между Эфиопией и Эритреей (1998–2000 годы). Однако учитывая опасность возобновления конфликта и перебои с продовольствием в регионе, этот процесс сопровождался усилиями по обеспечению устойчивого возвращения и удовлетворению потребностей общин, принимающих беженцев.

32. На Балканах показатели возвращения неуклонно возрастали и в 2002 году в Боснии и Герцеговине было зарегистрировано рекордное возвращение более 100 000 представителей меньшинств, вернувшихся в свои дома по условиям Дейтонского соглашения. Рабочая группа по гуманитарным вопросам на своем совещании в июне 2002 года одобрила план поэтапного выполнения УВКБ его обязательств по Дейтонскому соглашению в течение двухгодичного срока, а также его обязательств по Охридскому рамочному соглашению в бывшей югославской Республике Македонии. Тем не менее, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в странах Юго-Восточной Европы, устойчивость долгосрочных решений для возвратившихся беженцев по-прежнему оставалась предметом особой озабоченности.

## **В. Местная интеграция**

33. В тех случаях, когда репатриация не представляется возможной, а условия, включая национальную политику, являются благоприятными, местная интеграция беженцев может стать одним из альтернативных, конструктивных решений с потенциальными выгодами, если в ней будут заинтересованы принимающие страны. В 2002–2003 годах УВКБ продолжало выступать за признание созидательного потенциала беженцев и поиск новых путей для местной интеграции.

34. Замбийская инициатива была направлена на предоставление беженцам возможностей добиться самообеспечения путем оказания содействия сельскохозяйственным проектам и малому бизнесу, и уже оказала позитивное влияние на местную экономику. Она является моделью для программ по укреплению мирного сосуществования между местными принимающими общинами и беженцами, отдавшими предпочтение местной интеграции. Проводимая правительством Замбии при каталитической роли УВКБ она принесла успешные результаты в 2002 году и показала обнадеживающие примеры многосторонней и двусторонней донорской поддержки в таких областях, как строительство и оснащение местной инфраструктуры, подготовка кадров для развития сельскохозяйственных кооперативов и осуществление проектов в области ВИЧ/СПИДа. Угандийская стратегия самообеспечения (ССО) также принесла ощутимые результаты в указанном году, преимущественно благодаря деятельности министерства по чрезвычайным ситуациям и по делам беженцев в области разъяс-



нения целей и задач ССО властям принимающих беженцев районов. Такие разъяснительные кампании помогли рассеять опасения и децентрализовать до уровня районных властей деятельность по решению вопросов образования, здравоохранения, охраны окружающей среды и обеспечения средств к существованию.

## **С. Переселение**

35. В течение года было зарегистрировано около 7000 случаев переселения (20 000 лиц), что значительно меньше, чем в 2001 году. Отчасти это объясняется повышением требований безопасности после террористических актов 11 сентября 2001 года, которые привели к временному ограничению допуска в некоторые из основных стран переселения.

36. Тем не менее переселение продолжало оставаться важным инструментом защиты. В числе примеров можно назвать переселение около 900 жителей горных районов Вьетнама после расторжения трехстороннего соглашения с участием Камбоджи и Вьетнама. После многолетнего поиска решения для приблизительно 12 000 сомалийских беженцев из племени банту, которые ожидали решения своей участи в течение 10 лет в лагерях, расположенных преимущественно в Кении, УВКБ наконец получило согласие Соединенных Штатов расселить основную часть этой группы. Перемещения были начаты в мае 2003 года под эгидой МОМ.

37. В течение года техническая помощь по переселению и подготовка кадров были предоставлены местным бюро в Гане, Гвинее, Индии, Камеруне, Кот-д'Ивуаре, Непале, Объединенной Республике Танзании и Российской Федерации. Новая система организации переселения в Африке, разработанная в 2001 году в ответ на обвинения в коррупции при проведении деятельности по переселению в рамках Отделения УВКБ в Найроби, направлена на обеспечение равного доступа к переселению для всех нуждающихся в переселении лиц и гарантий соблюдения этических норм в процессе переселения. В Аккре, Найроби и Претории будет создано три центра по вопросам переселения в целях улучшения и ускорения обработки документов по переселению в страновых бюро. Для обеспечения более доступного и диверсифицированного переселения на основе использования стандартных оперативных процедур применяется консультативный подход, основанный на тесном сотрудничестве с правительствами стран переселения, МОМ и соответствующими НПО.

38. Новые страны переселения, такие, как Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо и Чили получали помощь для укрепления их потенциала по приему и интеграции. Программа для Бразилии и Чили на начальном этапе столкнулась с рядом трудностей, связанных с завышенными ожиданиями переселенных беженцев по сравнению с социально-экономическими условиями в принявших их странах. Были приняты меры по предоставлению более подробной информации о существующих в странах условиях.

## **D. Ситуации, связанные с затянувшимся пребыванием беженцев и внутренних перемещенных лиц**

39. Примеры успехов, достигнутых в 2002 году в ряде областей, не должны отвлекать внимания от нелегкой доли миллионов других беженцев. Многие остаются жертвами порочного круга повторяющихся конфликтов и переворотов, которые приводят к возникновению ситуаций, связанных с затянувшимся пребыванием беженцев, оставляя мало надежд на долгосрочные решения.

40. В прошлом году продолжение конфликта в Либерии в сочетании с переворотом в соседнем Кот-д'Ивуаре — стране, которая начала предоставлять возможности для местной интеграции беженцев из Либерии и Сьерре-Леоне в своей западной части — привели к дальнейшим массовым перемещениям внутри самой Либерии и через ее границы. В других районах Африки многие долгосрочные ситуации перемещений оставались без надежды на какое-либо решение в обозримом будущем. В Бурунди, несмотря на начатую в 2002 году ограниченную репатриацию, продолжающееся отсутствие безопасности мешало планам УВКБ по выполнению программы возвращения значительной части беженцев.

41. На Северном Кавказе в 2002 году и в первой половине 2003 года политическая неопределенность и хроническое отсутствие безопасности для подмандатных УВКБ лиц и гуманитарного персонала продолжали создавать препятствия на пути достижения долгосрочных решений. В Колумбии, где продолжает обостряться гуманитарный кризис, безудержное насилие, отсутствие безопасности и целенаправленное преследование гражданского населения оставляют мало шансов на возвращение домой более чем 2 млн. ВПЛ. В ноябре 2002 года Верховный комиссар посетил Колумбию, чтобы встретиться с президентом и представить План гуманитарных действий Организации Объединенных Наций. Кроме того, колумбийский конфликт оказывал негативное воздействие на соседние страны, включая Коста-Рику, где Управление оказывало помощь приблизительно 21 000 колумбийских беженцев и просителей убежища.

42. После более чем 10-летнего пребывания в условиях временного убежища в восточном Непале более 100 000 бутанских беженцев продолжают по-прежнему нуждаться в защите и помощи, предоставляемой УВКБ. Большинство из них выразили желание вернуться на родину, однако пока не будет заключено двустороннее соглашение между заинтересованными правительствами, надежды на скорейшее урегулирование остаются призрачными. Также в Азиатско-Тихоокеанском регионе после успешной репатриации 236 000 мусульманских беженцев в северную часть национальной области Ракхайн в Мьянме в течение последних 10 лет Управление продолжало добиваться решения судьбы 21 000 беженцев, оставшихся в Бангладеш. На основе заключенного с правительством соглашения УВКБ планировало завершить основную фазу программы репатриации в первой половине 2002 года и закончить к концу года программу по оказанию помощи. Усилия по ускорению добровольной репатриации соответствующих беженцев будут активизированы в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, и совместно с Организацией Объединенных Наций и другими учреждениями по вопросам развития УВКБ осуществит проекты по достижению самообеспечения для местных жителей и оставшихся беженцев в ожидании репатриации последних.

43. В Северной Африке сахарские беженцы в лагерях Тиндуфа продолжают ожидать политического решения проблемы Западной Сахары на протяжении более чем четверти века, прошедших после начала конфликта. Параллельно усилиям Специального представителя Генерального секретаря УВКБ пытаются осуществлять меры по укреплению доверия, в том числе за счет обмена семейными визитами между сахарскими общинами, находящимися на Территории, и в лагерях Тиндуфа. Однако эти усилия не увенчались успехом из-за разногласий в отношении условий отбора участников программы семейных визитов. УВКБ и Специальный представитель занимаются поиском путей дальнейшего осуществления этого проекта.

## **Е. Новые направления деятельности**

44. Как уже отмечалось во введении к настоящему докладу, 2002 год стал годом интенсивных усилий в области поиска новаторских решений для ситуаций, связанных с затянувшимся присутствием беженцев. Опираясь на прошлый опыт, Управление сосредоточилось на создании новых стратегий и партнерских связей в целях укрепления возможностей для достижения самообеспечения и устойчивых решений. В их число входит стратегия «4Р», представляющая собой концепцию институционального сотрудничества, обеспечивающего увязку процессов репатриации, реинтеграции, реабилитации и реконструкции в постконфликтных ситуациях в целях поощрения устойчивого возвращения, содействия сокращению масштабов нищеты и оказания помощи в налаживании эффективного местного управления. Экспериментальные проекты были начаты в 2002 году в отношении ряда ситуаций с возвращенцами. В ноябре 2002 года в Сьерра-Леоне при участии ПРООН, Всемирного банка и УВКБ была создана Рабочая группа на основе концепции «4Р», а также осуществляется тесное сотрудничество со Страновой группой Организации Объединенных Наций по вопросам переходного периода. Потенциальные области сотрудничества включают в себя обработку информации, проекты по укреплению потенциала общин и реабилитацию систем образования в основных районах возвращения беженцев. В Эритрее в сотрудничестве с правительством и Страновой группой Организации Объединенных Наций была разработана программа восстановления. Эта программа направлена на обеспечение устойчивой социально-экономической реинтеграции/реабилитации возвращенцев на основе территориального подхода, который также приносит пользу ВПЛ и принимающим беженцев общинам затрагиваемых районов. Данная программа подготовлена совместно правительствами и Тематической группой Организации Объединенных Наций по вопросам восстановления, которая функционирует в рамках структуры РПООНПР. В Шри-Ланке стратегия переходного периода, в рамках которой осуществляется сотрудничество учреждений Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Азиатского банка развития, направлена на повышение объема ассигнуемых ресурсов для проведения деятельности в рамках стратегии «4Р» при осуществлении партнерства с правительством и донорами. Для ускорения обработки данных, касающихся потребностей ВПЛ/групп возвратившегося населения, проводится статистический анализ, включающий в себя картирование целевых групп/районов и определение потенциальных возможностей по приему возвратившихся беженцев. На основе удачных примеров, полученных в результате экспериментальных проектов, будут разработаны «Правила участия в процессе 4Р» для применения к другим аналогичным ситуациям.

45. Нельзя отрицать того факта, что беженцы, особенно если число их велико, представляют собой огромное бремя для местных ресурсов принимающих стран; вместе с тем беженцы также представляют собой значительную человеческую и материальную ценность и ресурс. Если им предоставить возможности для самообеспечения в обстановке, позволяющей осуществлять социально-экономическое взаимодействие с местным населением, то беженцы могут стать одним из факторов местного развития. В течение многих лет УВКБ поощряет эту концепцию, увязывая ее с идеей о том, что программы местной интеграции беженцев могут также открыть возможности в области развития для местных общин и правительств принимающих стран. И хотя попытки внедрить стратегии самообеспечения в ситуациях, связанных с затянувшимся пребыванием беженцев, слишком медленно завоевывают поддержку, один или два примера такого партнерства в настоящее время уже имеются, это, в частности, Замбийская инициатива и Угандийская стратегия самообеспечения. Предпринимаются усилия по копированию таких примеров.

46. Помощь в области развития для беженцев (ПРБ) основана на партнерстве между правительствами, гуманитарными учреждениями, а также многосторонними и двусторонними учреждениями по вопросам развития. Она направлена на достижение более равномерного распределения бремени при содействии улучшению условий убежища для беженцев. Эта концепция была изучена на пятьдесят третьей сессии Исполнительного комитета группой специалистов, занимавшихся рассмотрением вопроса о включении проблем беженцев в повестку дня НЕПАД. Кроме того, именно эта концепция стала поводом для созыва Форума Верховного комиссара по вопросам специальных соглашений, на котором распределение бремени стало центральной темой.

#### **IV. Координация и партнерство**

47. Значительная часть информации, приведенной выше в настоящем докладе, свидетельствует о расширении сотрудничества в деятельности УВКБ и укреплении его партнерских связей в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с другими учреждениями, включая НПО. Один из наиболее ярких примеров такого сотрудничества в 2002 году имел место в рамках Целевой группы по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в условиях гуманитарных кризисов при Межучрежденческом постоянном комитете (МУПК). После принятия сводного Плана действий Рабочей группы МУПК УВКБ в течение всего года принимало активное участие в мероприятиях по его осуществлению. Комплексный характер партнерских соглашений УВКБ с гуманитарными и политическими организациями, а также с учреждениями по вопросам развития наглядно проявился в деятельности, предпринятой совместно с УКГД и другими партнерами в рамках Плана гуманитарных действий для ВПЛ в Колумбии, а также в сотрудничестве с такими учреждениями, как ПРООН, ЮНИСЕФ, МПП, МОТ и Всемирный банк в связи с проведением страновых проектов, способствующих осуществлению концепций 4Р/РМИ/ПРБ. Управление продолжало участвовать в Системе координаторов-резидентов как на оперативном уровне посредством расширения сотрудничества со структурой страновых групп Организации Объединенных Наций, так и на уровне штаб-квартиры, где УВКБ участвует в работе Межучрежденческой консультативной группы по отбору координаторов-резидентов.

48. В Колумбии УВКБ играло каталитическую роль, основанную на его оперативном участии в ситуациях, связанных с ВПЛ, в качестве координатора деятельности по проблеме внутреннего перемещения для системы Организации Объединенных Наций. Четкие направления гуманитарного сотрудничества были согласованы с УКГД, которое оказывало техническую помощь УВКБ. Кроме того, УВКБ сотрудничало со Специальным представителем Генерального секретаря, Координатором-резидентом Организации Объединенных Наций и Страновой группой, а также с МККК в области разработки общей стратегии по проблеме внутреннего перемещения. Кульминацией этого процесса стало принятие Плана гуманитарных действий для Колумбии.

49. В апреле 2003 года УВКБ стало полноправным членом Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР). Благодаря этому членству УВКБ надеется осуществлять более тесную координацию своей работы с организациями по вопросам развития и тем самым обеспечить надлежащий учет проблем беженцев и возвращенцев при разработке политики и программ, оказывающих воздействие на долгосрочные решения. Оно также стремится к более тесному объединению своих задач с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и старается играть более активную роль в Системе координаторов-резидентов.

50. После рабочего совещания по теме «Защита и решения в ситуациях, связанных с внутренним перемещением: обобщение практического опыта УВКБ» в мае 2002 года Верховный комиссар направил Координатору УКГД по оказанию чрезвычайной помощи перечень связанных с ВПЛ операций с участием УВКБ в мировом масштабе. Верховный комиссар также заявил о своей готовности обсудить другие операции, в которых УВКБ могло бы принять участие в рамках общих договоренностей Организации Объединенных Наций по реагированию на ситуации, связанные с ВПЛ. В тесном сотрудничестве с Главной межучрежденческой сетью по вопросам внутреннего перемещения и под политическим руководством Рабочей группы Межучрежденческого постоянного комитета Сектор по вопросам ВПЛ в составе УКГД предпринял обзор деятельности Организации Объединенных Наций в отношении ВПЛ в целях улучшения координации защиты и помощи, предоставляемой ВПЛ, численность которых во всем мире, согласно оценкам, составляет 25 млн. человек. Кроме того, УВКБ осуществляло тесное сотрудничество с Сектором по проблеме ВПЛ в составе УКГД посредством использования в различных ситуациях двух старших сотрудников и участия в ряде миссий.

51. К другим конкретным примерам сотрудничества с партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций относится подписание в Афганистане в январе 2003 года Меморандума о взаимопонимании с ПРООН, основанного на концепции 4Р, и направление помощи общинам или районам с высокой концентрацией возвращенцев. Также в начале 2003 года было подписано трехстороннее соглашение между УВКБ, ПРООН и министерством городского восстановления и развития для координации действий по реинтеграции. В другом Меморандуме о взаимопонимании, подписанном в ноябре 2002 года с ЮНИСЕФ, было оформлено сотрудничество в ряде областей, включая защиту детей, образование, охрану здоровья и организацию водоснабжения/санитарных мер в районах с высоким уровнем возвращения беженцев или концентрации ВПЛ.

52. В июле 2002 года был подписан пересмотренный Меморандум о взаимопонимании с МПП, направленный на укрепление общей обеспеченности продовольствием беженцев и других подмандатных лиц и отражающий ряд важных изменений.

53. Были назначены четыре страны (Замбия, Пакистан, Сьерра-Леоне и Уганда) для проведения экспериментального проекта по передаче от УВКБ к МПП ответственности за конечный этап распределения продовольствия среди получателей этого вида помощи.

54. Меморандум о взаимопонимании с ЮНИСЕФ 1996 года также стал предметом тщательного пересмотра в целях укрепления сотрудничества в таких областях, как образование и здравоохранение, проблема несопровождаемых детей, разлученных с родителями, просвещение в области связанного с минами риска, психосоциальная поддержка, ВИЧ/СПИД, питание и санитария. Кроме того, обе организации уделяют большое внимание проблемам защиты, включая такие аспекты, как сексуальная эксплуатация, сексуальное надругательство и насилие, регистрация рождения и потребность в персонале, а также обеспечение безопасности беженцев. Новое развитие получило сотрудничество с МОТ, учитывая ее дополняющую деятельность в области трудоустройства и социальной защиты, которая оказалась особенно эффективной в ситуациях с перемещениями в рамках программ, проводившихся в Афганистане, Шри-Ланке, Сомали и Колумбии.

55. Среди организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, особое место по-прежнему занимало взаимодействие УВКБ с МККК. В марте 2003 года в контексте иракского кризиса среди персонала была распространена внутренняя записка о взаимодействии между УВКБ и МККК, содержащая руководящие принципы, касающиеся соответствующей роли и операциях каждой организации. Также в марте 2003 года главы УВКБ и МФКК подписали Рамочное соглашение между двумя учреждениями и отдельными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца в связи с иракским кризисом и потенциальным обеспечением гуманитарной помощи в соседних странах.

56. Сотрудничество с МОМ становится все более актуальным в рамках обсуждения комплекса проблем миграции-убежища, который в последние годы привлекал значительное внимание во всем мире. Группа действий по вопросам убежища и миграции (ГДУМ), учрежденная УВКБ и МОМ в конце 2001 года, продолжала проводить свои совещания в 2002 году в целях дальнейшего развития диалога, рассмотрения важных политических вопросов урегулирования проблем миграции и убежища и укрепления взаимного сотрудничества. В начале 2003 года Генеральный директор МОМ и Верховный комиссар направили совместное письмо о «Возвращениях» своим соответствующим сотрудникам, в котором рассматривались такие вопросы, как сотрудничество в области возвращения афганцев и возвращение просителей убежища, ходатайства которых были отклонены, или которые хотели бы добровольно вернуться на родину до завершения процедуры предоставления убежища. Это сотрудничество впоследствии расширилось, и к нему подключились Управление Верховного комиссара по правам человека, МОТ и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях дальнейшего улучшения координации усилий в области миграции и убежища.

57. Кроме того, продолжалось тесное сотрудничество с неправительственными организациями (НПО), которые играют ключевую оперативную роль в партнерстве с УВКБ. Управление стремится к расширению партнерства с НПО для обеспечения соблюдения минимальных стандартов защиты и помощи и эффективного использования во всем мире ресурсов, предназначенных для беженцев. В ряде стран Африки было проведено два обзора сотрудничества с национальными НПО, в ходе которых были получены полезные данные для укрепления партнерских связей. В течение года УВКБ направило 330 млн. долл. США (составляющих более трети годового бюджета) по каналам приблизительно 700 правительственных, межправительственных и неправительственных организаций, являющихся партнерами по осуществлению поставленных задач. НПО представляют собой крупнейшую группу таких партнеров, в состав которой входят 553 НПО, финансировавшиеся в рамках проектных соглашений на общую сумму в 224 млн. долл. США, причем каждые три из четырех таких соглашений были заключены с национальными или местными НПО. После появления обвинений в причастности гуманитарного полевого персонала к сексуальным надругательствам и эксплуатации УВКБ и НПО провели совместную работу по пересмотру своих подходов и приняли профилактические и коррективные меры. НПО принимали активное участие в деятельности Целевой группы МУПК по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств в условиях гуманитарных кризисов. Кроме того, УВКБ участвовало в ряде проводимых НПО инициатив, таких, как проект «Сфера», дистанционная подготовка по вопросам защиты и проект по гуманитарной отчетности. НПО также неоднократно вносили вклад, как непосредственно, так и в консультативном качестве, в проводимые УВКБ внутренние оценки. В 2002 году НПО играли активную роль в ориентации деятельности УВКБ, внося свой вклад в обсуждение вопросов в ходе дискуссий, проводимых Исполнительным комитетом УВКБ, а также в рамках процесса глобальных консультаций по вопросу о международной защите, привнося ценные практические знания и опыт в процесс, который увенчался разработкой Программы по вопросу о защите.

## **V. Управление программами и надзор за выполнением**

### **A. Финансирование**

58. 2002 год стал еще одним годом финансовых трудностей, когда поступление средств не покрывало общих потребностей, несмотря на высокий уровень поддержки УВКБ донорами, включая ряд новых доноров. Годовой бюджет по программам в размере 828,6 млн. долл. США был одобрен на 2002 год Исполнительным комитетом. Дополнительные программы, внедренные в течение года преимущественно в связи с новыми ситуациями в Анголе, Афганистане и Западной Африке, привели к возрастанию общих пересмотренных потребностей до 1057 млн. долл. США. Взносы на удовлетворение этих потребностей в 2002 году составили в общей сложности 815,8 млн. долл. США. Хотя эта цифра была выше, чем в предыдущем году, взносы в Годовую программу несколько снизились.

59. В 2002 году общий объем расходов составил порядка 926,4 млн. долл. США, как показано в содержащейся в конце настоящего доклада таблице. В разбивке по регионам и видам помощи в 2002 году наиболее крупными были

расходы в Африке (порядка 315,1 млн. долл. США), за которой следовали Центральная Азия, Юго-Восточная Азия, Северная Африка и Ближний Восток (порядка 248,6 млн. долл. США).

60. С точки зрения оказания помощи наибольшая часть средств была выделена на деятельность, связанную с долгосрочными решениями (32 процента), то было значительно выше по сравнению с 2001 годом.

61. Постоянная нехватка средств, с которой УВКБ сталкивается из года в год, заставила Верховного комиссара включить этот вопрос в число тем, изучаемых в рамках процесса УВКБ-2004, по которым Генеральная Ассамблея на ее пятьдесят седьмой сессии<sup>6</sup> предложила представить отдельный доклад. Тем временем Управление удвоило усилия по диверсификации своей основы финансирования и изучению возможных новых путей поступления средств, включая программу по разработке неправительственных источников финансирования. Кроме того, значительная энергия была затрачена на обеспечение дополнительных источников финансирования для содействия в достижении долгосрочных решений.

62. Исполнительный комитет в течение всего года принимал активное участие в различных дискуссиях по вопросу о механизмах финансирования. На своей пятьдесят третьей сессии он принял решение, в котором вновь заявил о своей поддержке предпринимаемых УВКБ усилий по расширению и диверсификации его донорской базы<sup>7</sup> в интересах повышения предсказуемости финансирования его программ. Консультации с донорами также приобрели регулярный характер в работе УВКБ по бюджетным вопросам, что позволило обеспечить заблаговременное оповещение о прогнозируемом дефиците, для того чтобы ограничить неблагоприятные последствия для бенефициаров резкого сокращения бюджетных ассигнований и сохранить доверие партнеров УВКБ, ответственных за выполнение его программ.

63. Эти стратегии сохраняются и в текущем году, на который общая смета в размере порядка 836 млн. долл. США была утверждена пятьдесят третьей сессией Исполнительного комитета в октябре 2002 года<sup>8</sup>. Дополнительные программы на сумму 264,7 млн. долл. США пока что были одобрены в основном для проведения операций в Афганистане и Западной Африке. По состоянию на 21 мая 2003 года взносы составили 502,3 млн. долл. США. Хотя усилия будут продолжаться по уже намеченным направлениям, Верховный комиссар также надеется, что процесс УВКБ-2004 приведет к обеспечению более полного и более предсказуемого финансирования его программ.

## **В. Надзор и ревизия**

64. В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, подписанном в апреле 2001 года, внутренняя ревизия проводится Службой ревизии УВКБ Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций (УСВН). В 2002 году ревизии состоялись в 35 странах Африки, Азии, Европы и Северной и Южной Америки. Учитывая масштабность и сложность афганской

<sup>6</sup> Резолюция 57/186.

<sup>7</sup> A/АС.96/973, пункт 25.

<sup>8</sup> Там же, пункт 26.



операции УВКБ, в Исламабаде была создана группа аудиторов-резидентов для обеспечения постоянного охвата ревизией и предоставления консультаций по методам эффективного внутреннего контроля в ходе проведения операции.

65. В 2002 году УСВН ввело систему измерения, позволившую установить рейтинг эффективности применения ключевых мер внутреннего контроля. Это облегчает сравнительный анализ различных операций УВКБ, проводимых в странах, и позволяет определить те из них, которые выполняются успешно, или те, в отношении которых необходимы определенные коррективы. Из числа операций, по которым в 2002 году были выпущены аудиторские доклады, порядка 62 процентов были признаны отвечающими средним стандартам, 16 процентов были признаны выше средних стандартов, причем некоторые значительно выше, и 22 процента были признаны ниже средних стандартов. Неадекватными были признаны, в частности, стратегии мониторинга программ. При отсутствии надлежащих контрольных показателей, по которым можно было бы оценивать достижение оперативных целей, не всегда удавалось измерить эффективность и уровень результативности программ. Подробная аудиторская проверка программ, управляемых из штаб-квартиры в 2002 году, включала в себя проверку функции материально-технического обеспечения. Было установлено, что эта функция осуществляется эффективно и в целом соответствует стандартам политики и процедур. Однако отсутствие критериев по всем аспектам цикла материально-технического обеспечения вновь затруднило оценку общего достижения намеченных целей.

66. Деятельность Управления Генерального инспектора УВКБ включала в себя программу регулярных инспекций, а также конкретные расследования жалоб о недобросовестном поведении. В 2002 году регулярные инспекции были проведены в Бангладеш, Гане, Демократической Республике Конго, Иордании, Ливане, Мьянме, Непале, Республике Конго, Российской Федерации и Сирийской Арабской Республике. Эти инспекции предоставили Верховному комиссару и его старшему управленческому персоналу независимый и объективный обзор выполнения программ с освещением ключевых моментов и проблемных областей и с определением наиболее эффективных видов практики, которые могли бы использоваться в других местах. Через три месяца после публикации рекомендаций УГИ инспектированные отделения должны отчитаться о мерах по устранению выявленных недостатков. В конце 2002 года УГИ приступило к разработке усовершенствованной базы данных с рекомендациями об инспекциях для содействия в осуществлении контроля за их выполнением. Начиная с 2003 года инспекционная деятельность УГИ была расширена и в настоящее время включает в себя оценку стратегии и политики в отдельных региональных и субрегиональных ситуациях и определение путей дальнейшего укрепления партнерских связей с другими членами системы Организации Объединенных Наций, международными организациями и НПО. В этих целях был проведен обзор Афганской операции в тесном сотрудничестве с Секцией оценки и анализа политики (СОАП).

67. Возможности УГИ были расширены за счет добавления в 2002 году небольшой инспекционной группы, что позволило ослабить зависимость УВКБ от УСВН. В 2002 году в УГИ поступило 133 жалобы, значительно больше, чем в 2001 году (когда было получено только 12 жалоб). Эти жалобы касались нецелевого использования фондов, злоупотребления должностными полномочиями, сексуальной эксплуатации беженцев и других видов недостойного поведения. В 50 процентах случаев эти жалобы привели к вынесению

ния. В 50 процентах случаев эти жалобы привели к вынесению рекомендаций о принятии дисциплинарных мер, а в 35 процентах случаев были сделаны выводы о необоснованных обвинениях. Проведенное УСВН по просьбе УВКБ в конце 2001 года расследование жалоб в связи с сексуальной эксплуатацией в Западной Африке было завершено в 2002 году, и Генеральной Ассамблее был представлен доклад<sup>9</sup>.

### **С. Оценка и политический анализ**

68. На политическом уровне УВКБ уделяло приоритетное внимание внедрению набора принципов, стандартов и процедур, которые были согласованы с различными заинтересованными сторонами, выполняющими функции оценки и анализа политики. Начало осуществления этой политики сопровождалось программой подготовки заинтересованного персонала по вопросам целей и методов оценки. Это позволило передать ряд видов деятельности по проведению оценки другим подразделениям помимо Секции оценки и анализа политики (СОАП). Прилагаемые в настоящее время усилия сосредоточены на дополнительных механизмах по обеспечению эффективного применения выводов и рекомендаций по итогам проведенных оценок. Один из таких механизмов призван осуществлять обзор их выполнения в качестве постоянного элемента инспекционных миссий УГИ.

69. В 2002 году были завершены две крупные оценки: одна — касающаяся детей беженцев, а другая — функции общинных служб. Была также завершена оценка, касающаяся женщин-беженцев. Учитывая их дублирующий характер, в отношении их выводов и рекомендаций был применен комплексный подход, охватывающий широкий круг политических вопросов и подчеркивающий важность подхода на уровне общины. Пристальное внимание уделяется выполнению этих рекомендаций в контексте действий, предпринимаемых УВКБ и его партнерами в целях сокращения опасности надругательств над беженцами и их сексуальной эксплуатации. После завершения этих оценок УВКБ также взяло на себя руководящую роль в проведении межучрежденческой оценки служб репродуктивного здоровья для беженцев. К числу текущих проектов относится проведение глобального и независимого обзора потенциала УВКБ по мониторингу защиты, прав и благополучия беженцев, а также ряд подробных обследований средств к существованию беженцев, опирающихся на обзоры ситуаций, связанных с затянувшимся пребыванием беженцев, проведенные за последние два года на различных континентах.

70. Кроме того, СОАП участвует в проведении обзоров по вопросам управления в самом УВКБ, например по вопросам стандартов и показателей, используемых в отношении присутствия УВКБ в Западной Европе, а также в проведении независимой оценки программ обучения сотрудников УВКБ старшего и среднего руководящего звена. На межучрежденческом уровне СОАП вносит вклад в проводимую УСВН оценку деятельности Межучрежденческого постоянного комитета.

<sup>9</sup> A/57/465.

## Таблица

**Расходы УВКБ в 2002 году  
в разбивке по региональным бюро/странам и видам деятельности  
по оказанию помощи**  
(Все источники средств — в тыс. долл. США)

Региональное бюро/страна	Вид помощи					Поддержка		Итого
	Чрезвычайная помощь	Попечение и обслуживание	Добровольная репатриация	Расселение на месте	Переселение	Поддержка программ	Управление и администрация	
<b>1. Западная и Центральная Африка</b>								
Региональное отделение (Абиджан)	—	—	—	—	—	1 494,0	—	1 494,0
Бенин	19,0	—	—	507,5	—	664,5	—	1 191,0
Камерун	421,0	168,5	—	—	—	—	—	589,5
Центральноафриканская Республика	—	—	—	1 663,3	—	912,4	—	2 575,7
Кот-д'Ивуар	2 496,1	—	—	2 400,4	—	2 422,5	—	7 319,0
Габон	—	—	916,0	188,7	—	770,2	—	1 874,9
Гамбия	—	244,5	—	60,0	—	—	—	304,5
Гана	4,5	1 009,2	—	47,6	—	470,0	—	1 531,3
Гвинея	3 418,6	17 794,6	2 128,0	449,6	—	3 196,0	—	26 986,8
Либерия	—	3 746,9	2 990,6	—	—	1 850,1	—	8 587,6
Нигер	—	—	—	100,4	—	—	—	100,4
Нигерия	—	—	—	322,1	—	652,7	—	974,8
Сенегал	—	—	—	504,0	—	630,3	—	1 134,3
Сьерра-Леоне	6 183,3	—	18 538,7	1 348,1	—	2 886,4	—	28 956,5
Региональные мероприятия	1 187,3	2 713,7	139,1	530,3	16,2	—	—	4 586,6
<b>Итого (1)</b>	<b>13 729,8</b>	<b>25 677,4</b>	<b>24 712,4</b>	<b>8 122,0</b>	<b>16,2</b>	<b>15 949,1</b>	<b>—</b>	<b>88 206,9</b>
<b>2. Восточная Африка и Африканский Рог</b>								
Региональное отделение (Кения)	—	—	—	—	—	3 213,9	—	3 213,9
Джибути	—	1 642,5	439,6	—	—	982,3	—	3 064,4
Эритрея	—	801,9	13 962,6	—	—	1 591,9	—	16 356,4
Эфиопия	—	6 330,2	4 458,1	6 460,5	84,5	2 299,6	—	19 632,9
Кения	—	17 686,8	244,8	—	385,1	4 189,1	—	22 505,8

Региональное бюро/страна	Вид помощи					Поддержка		Итого
	Чрезвычайная помощь	Попечение и обслуживание	Добровольная репатриация	Расселение на месте	Переселение	Поддержка программ	Управление и администрация	
Сомали	–	–	7 035,9	39,7	–	178,3	–	7 253,9
Судан	–	6 804,7	6 168,9	145,0	39,8	1 639,2	–	14 797,6
Уганда	–	846,3	–	12 149,6	–	2 091,8	–	15 087,7
Региональные мероприятия	–	104,6	–	–	–	–	–	104,6
<b>Итого (2)</b>	<b>–</b>	<b>34 217,0</b>	<b>32 309,9</b>	<b>18 794,8</b>	<b>509,4</b>	<b>16 186,1</b>	<b>–</b>	<b>102 017,2</b>
<b>3. Великие озера</b>								
Бурунди	–	756,6	6 966,9	–	–	1 406,0	–	9 129,5
Конго	–	4 038,5	27,7	826,4	–	2 005,0	–	6 897,6
Демократическая Республика Конго	3 288,3	9 560,9	5 263,5	4 294,2	–	4 641,4	–	27 048,3
Руанда	–	5 131,7	458,0	–	–	1 484,5	–	7 074,2
Объединенная Республика Танзания	–	24 921,0	439,8	–	–	2 355,5	–	27 716,3
Региональные мероприятия	–	5 486,4	–	526,0	8,0	–	–	6 020,4
<b>Итого (3)</b>	<b>3 288,3</b>	<b>49 895,1</b>	<b>13 155,9</b>	<b>5 646,6</b>	<b>8,0</b>	<b>11 892,4</b>	<b>–</b>	<b>83 886,3</b>
<b>4. Южная часть Африки</b>								
Региональное отделение (Претория)	1 010,5	–	–	37,7	–	398,5	–	1 446,7
Ангола	–	1 750,0	2 780,8	1 900,0	–	1 861,2	–	8 292,0
Ботсвана	–	1 291,9	–	–	–	300,2	–	1 592,1
Малави	–	1 143,7	–	–	–	354,7	–	1 498,4
Мозамбик	–	–	–	1 677,6	–	246,3	–	1 923,9
Намибия	–	3 983,5	10,8	–	–	544,5	–	4 538,8
Южная Африка	–	–	150,0	1 174,5	10,7	1 515,9	–	2 851,1
Швейцария	–	121,1	–	–	–	–	–	121,1
Замбия	1 487,6	4 990,0	100,0	7 541,0	–	2 456,4	–	16 575,0
Зимбабве	–	–	–	1 438,6	–	507,6	–	1 946,2
Региональные мероприятия	–	–	–	210,0	–	–	–	210,0
<b>Итого (4)</b>	<b>2 498,1</b>	<b>13 280,2</b>	<b>3 041,6</b>	<b>13 979,4</b>	<b>10,7</b>	<b>8 185,3</b>	<b>–</b>	<b>40 995,3</b>
<b>Всего, Африка (1–4)</b>	<b>19 516,2</b>	<b>123 069,7</b>	<b>73 219,8</b>	<b>46 542,8</b>	<b>544,3</b>	<b>52 212,9</b>	<b>–</b>	<b>315 105,7</b>

Региональное бюро/страна	Вид помощи					Поддержка		Итого
	Чрезвычайная помощь	Попечение и обслуживание	Добровольная репатриация	Расселение на месте	Переселение	Поддержка программ	Управление и администрация	
5. Центральная Азия, Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток								
Афганистан	97 834,9	350,0	35 967,4	—	—	6 668,5	—	140 820,8
Алжир	—	3 413,8	—	—	—	779,1	—	4 192,9
Египет	—	1 693,7	—	51,3	119,9	1 006,8	—	2 871,7
Исламская Республика Иран	57,6	47,1	10 004,5	12 507,3	—	2 593,8	—	25 210,3
Ирак	—	1 638,8	143,3	—	28,1	1 444,9	—	3 255,1
Израиль	—	57,1	—	—	—	9,1	—	66,2
Иордан	—	1 024,5	—	—	—	381,0	—	1 405,5
Казахстан	—	745,7	105,0	—	—	486,8	—	1 337,5
Кыргызстан	—	198,7	—	377,7	—	376,7	—	953,1
Ливан	—	1 333,5	—	—	66,8	792,8	—	2 193,1
Ливийская Арабская Джамахирия	—	461,6	29,3	—	—	274,9	—	765,8
Мавритания	—	74,8	—	—	—	226,6	—	301,4
Марокко	—	94,8	—	—	—	308,9	—	403,7
Пакистан	21 955,5	17 563,1	4 307,1	—	—	3 420,6	—	47 246,3
Саудовская Аравия	—	666,7	—	—	5,0	1 266,2	—	1 937,9
Сирийская Арабская Республика	—	1 213,7	—	—	35,3	638,2	—	1 887,2
Таджикистан	641,6	295,0	477,9	—	—	815,9	—	2 230,4
Тунис	—	102,5	—	—	—	146,6	—	249,1
Туркменистан	350,7	336,2	—	169,3	—	262,0	—	1 118,2
Узбекистан	—	482,4	939,4	—	—	425,4	—	1 847,2
Территория Западной Сахары	—	20,0	—	—	—	90,1	—	110,1
Йемен	—	2 675,5	66,0	—	—	573,3	—	3 314,8
Региональные мероприятия	4 474,4	—	—	398,0	—	—	—	4 872,4
Итого (5)	125 314,7	34 489,2	52 039,9	13 503,6	255,1	22 988,2	—	248 590,7
6. Азия и Тихоокеанский регион								
Австралия и Новая Зеландия	—	21,5	—	—	719,2	575,7	—	1 316,4
Бангладеш	—	115,5	1 763,8	—	—	543,1	—	2 422,4

Региональное бюро/страна	Вид помощи					Поддержка		Итого
	Чрезвычайная помощь	Попечение и обслуживание	Добровольная репатриация	Расселение на месте	Переселение	Поддержка программ	Управление и администрация	
Камбоджа	–	470,7	–	–	–	688,8	–	1 159,5
Китай	–	1 930,4	–	178,3	–	680,8	–	2 789,5
Индия	–	1 664,1	28,7	–	–	836,5	–	2 529,3
Индонезия	–	4 057,9	–	540,0	–	1 851,2	–	6 449,1
Япония	916,1	–	–	160,0	–	1 712,2	–	2 788,3
Республика Корея	–	–	–	–	–	198,2	–	198,2
Малайзия	–	401,0	–	–	–	335,8	–	736,8
Монголия	–	23,9	–	–	–	82,1	–	106,0
Мьянма	–	–	4 543,4	–	–	907,3	–	5 450,7
Непал	–	4 632,3	53,3	–	–	603,9	–	5 289,5
Папуа — Новая Гвинея	–	–	–	156,2	–	–	–	156,2
Филиппины	–	–	–	119,1	–	241,1	–	360,2
Сингапур	–	37,5	–	–	–	–	–	37,5
Шри-Ланка	–	41,0	4 559,3	628,9	–	987,8	–	6 217,0
Таиланд	–	559,6	2 754,0	–	–	1 097,6	–	4 411,2
Тимор-Лешти	–	–	2 786,4	–	–	2 596,7	–	5 383,1
Вьетнам	–	–	–	6,0	–	185,3	–	191,3
Региональные мероприятия	–	107,4	8,8	41,6	–	–	–	157,8
<b>Итого (6)</b>	<b>916,1</b>	<b>14 062,8</b>	<b>16 497,7</b>	<b>1 830,1</b>	<b>719,2</b>	<b>14 124,1</b>	<b>–</b>	<b>48 150,0</b>
<b>7. Европа</b>								
Армения	–	–	–	1 930,7	–	422,4	–	2 353,1
Австрия	–	–	–	775,6	–	578,9	–	1 354,5
Азербайджан	–	1 255,4	–	1 335,9	–	671,4	–	3 262,7
Балтийские государства	–	261,6	–	–	–	–	–	261,6
Беларусь	–	–	–	456,8	–	292,4	–	749,2
Бельгия	–	–	–	488,4	–	1 789,8	–	2 278,2
Болгария	–	–	–	617,0	–	289,1	–	906,1
Кипр	–	–	–	247,1	–	283,8	–	530,9
Чешская Республика	–	28,3	–	693,1	–	310,0	–	1 031,4
Франция	–	–	–	1 079,5	–	739,6	–	1 819,1

Региональное бюро/страна	Вид помощи					Поддержка		Итого
	Чрезвычайная помощь	Попечение и обслуживание	Добровольная репатриация	Расселение на месте	Переселение	Поддержка программ	Управление и администрация	
Грузия	–	–	–	3 196,4	–	1 258,0	–	4 454,4
Германия	–	–	–	920,5	–	687,8	–	1 608,3
Греция	–	–	–	579,1	–	572,4	–	1 151,5
Венгрия	–	–	–	959,3	–	657,3	–	1 616,6
Ирландия	–	–	–	76,3	–	198,5	–	274,8
Италия	–	–	–	464,2	–	1 001,8	–	1 466,0
Латвия	–	9,4	–	–	–	57,5	–	66,9
Мальта	–	124,5	–	–	–	–	–	124,5
Нидерланды	–	–	–	–	–	231,9	–	231,9
Польша	–	–	–	286,2	–	387,7	–	673,9
Португалия	–	–	–	104,3	–	–	–	104,3
Республика Молдова	–	–	–	599,2	–	311,5	–	910,7
Румыния	–	–	–	675,3	–	318,6	–	993,9
Российская Федерация	–	–	–	9 647,2	–	1 852,3	–	11 499,5
Словакия	–	–	–	216,0	–	321,7	–	537,7
Словения	–	–	–	404,9	–	234,6	–	639,5
Испания	–	–	–	364,3	–	595,0	–	959,3
Швеция	–	–	–	422,1	–	732,3	–	1 154,4
Швейцария	–	–	–	432,2	–	277,9	–	710,1
Турция	–	–	–	2 853,3	–	2 391,2	–	5 244,5
Украина	–	–	–	1 549,6	–	550,2	–	2 099,8
Соединенное Королевство	–	–	–	323,6	–	815,9	–	1 139,5
Региональные мероприятия	–	–	–	676,9	–	–	–	676,9
<b>Итого (7)</b>	<b>–</b>	<b>1 679,2</b>	<b>–</b>	<b>32 375,0</b>	<b>–</b>	<b>18 831,5</b>	<b>–</b>	<b>52 885,7</b>
<b>8. Юго-Восточная Европа</b>								
Албания	–	1 134,5	–	–	–	802,7	–	1 937,2
Босния и Герцеговина	–	2 939,8	13 861,4	–	–	3 397,2	–	20 198,4
Хорватия	–	–	8 002,8	–	–	1 695,0	–	9 697,8
Бывшая югославская Республика Македония	6 560,4	3 353,1	–	–	–	2 026,0	–	11 939,5

Региональное бюро/страна	Вид помощи					Поддержка		Итого
	Чрезвычайная помощь	Попечение и обслуживание	Добровольная репатриация	Расселение на месте	Переселение	Поддержка программ	Управление и администрация	
Югославия	2 428,3	25 794,8	1 580,0	8 443,2	314,0	2 598,1	–	41 158,4
Региональные мероприятия	0,7	–	20,0	–	–	–	–	20,7
<b>Итого (8)</b>	<b>8 989,4</b>	<b>33 222,2</b>	<b>23 464,2</b>	<b>8 443,2</b>	<b>314,0</b>	<b>10 519,0</b>	<b>–</b>	<b>84 952,0</b>
<b>Всего, Европа (7–8)</b>	<b>8 989,4</b>	<b>3 4901,4</b>	<b>23 464,2</b>	<b>40 818,2</b>	<b>314,0</b>	<b>29 350,5</b>	<b>–</b>	<b>137 837,7</b>
<b>9. Северная и Южная Америка</b>								
Аргентина	–	–	–	172,7	–	669,8	–	842,5
Канада	–	–	–	486,4	–	497,8	–	984,2
Колумбия	–	–	–	3 477,8	–	941,2	–	4 419,0
Коста-Рика	–	–	–	852,6	–	360,1	–	1 212,7
Куба	–	350,8	131,0	–	–	–	–	481,8
Эквадор	–	–	–	997,1	–	374,9	–	1 372,0
Мексика	–	–	–	493,1	–	1 299,4	–	1 792,5
Панама	–	–	–	392,5	–	–	–	392,5
Соединенные Штаты Америки	–	–	–	1 611,1	–	3 359,3	–	4 970,4
Венесуэла	–	–	–	372,1	–	1 266,6	–	1 638,7
Региональные мероприятия	–	–	–	3 909,1	–	–	–	3 909,1
<b>Итого (9)</b>	<b>–</b>	<b>350,8</b>	<b>131,0</b>	<b>12 764,5</b>	<b>–</b>	<b>8 769,1</b>	<b>–</b>	<b>22 015,4</b>
<b>10. Глобальные операции</b>	<b>753,4</b>	<b>2 910,0</b>	<b>120,0</b>	<b>12 161,6</b>	<b>2 950,0</b>	<b>31 618,7</b>	<b>–</b>	<b>50 513,7</b>
<b>Итого, деятельность на местах (1–10)</b>	<b>155 489,8</b>	<b>209 783,9</b>	<b>165 472,6</b>	<b>127 620,8</b>	<b>4 782,6</b>	<b>159 063,5</b>	<b>–</b>	<b>822 213,2</b>
<b>11. Штаб-квартира</b>								
Поддержка программ						39 583,1		39 583,1
Управление и администрация							36 395,8	36 395,8
<b>Итого, штаб-квартира (11)</b>						<b>39 583,1</b>	<b>36 395,8</b>	<b>75 978,9</b>
<b>Всего (1–11)</b>	<b>155 489,8</b>	<b>209 783,9</b>	<b>165 472,6</b>	<b>127 620,8</b>	<b>4 782,6</b>	<b>198 646,6</b>	<b>36 395,8</b>	<b>898 192,1</b>
<b>12. Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций</b>								
							21 020,5	21 020,5



Региональное бюро/страна	Вид помощи					Поддержка		Итого
	Чрезвычайная помощь	Попечение и обслуживание	Добровольная репатриация	Расселение на месте	Переселение	Поддержка программ	Управление и администрация	
<b>13. Младшие сотрудники категории специалистов</b>						7 205,2		7 205,2
<b>Всего, УВКБ (1–13)</b>	<b>155 489,8</b>	<b>209 783,9</b>	<b>165 472,6</b>	<b>127 620,8</b>	<b>4 782,6</b>	<b>205 851,8</b>	<b>57 416,3</b>	<b>926 417,8</b>
В том числе:								
Годовой бюджет по программам	11 977,0	209 783,9	123 530,7	125 105,4	4 782,6	186 517,7	36 395,8	698 093,1
Бюджет дополнительных программ	143 512,8	–	41 941,9	2 515,4	–	12 128,9	–	200 099,0